

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 1210

**Vereinsnachrichten:** To our subscribers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**AUSLANDSCHWEIZERTAG 1953.**

With the rapid approach of the Reunion of the Swiss Abroad which will take place from the 4th to the 6th of September next at Coire, there is still time to remember that every Swiss Abroad visiting Switzerland during that period is heartily welcome to this unique Festival.

It should not be forgotten that every single organisation of Swiss Abroad over the whole wide world has the right to delegate two members as their spokesmen who may lay before the meetings their intentions, wishes and difficulties. The time for such applications has passed for the 1953 Meeting, but any Swiss from Abroad present may take part in all discussions.

It is for us Swiss Abroad, who have lived for more or less lengthy periods away from the Homeland, to appreciate and further the efforts of the Auslandschweizerwerk to assist their countrymen abroad in every possible way, and this we can do most effectively by regularly attending the annual Conventions, where we do find the answer to most of our ills and troubles.

This year in particular our attendance is expected and should be regarded as a tribute to the Auslandschweizerwerk for their magnificent success in again obtaining the major portion of the First of August Collection. What this magnanimous national help means to us it is easy to imagine in its fullness.

May I therefore, as the Past President of the London Group of the Nouvelle Société Helvétique, most urgently invite every Swiss citizen who finds

himself in Switzerland during the period to make every effort to be present at Coire on the 4th, 5th and 6th of September next.

A.F.S.

**TO OUR SUBSCRIBERS.**

The Publishers would be much obliged if subscribers, who are in arrears with their subscription, would kindly make an early remittance, it would save both money and time.

Affiliated to  
Schweizer Reisekasse

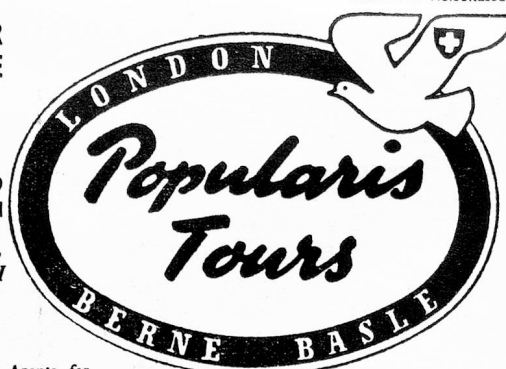
**SUMMER  
PROGRAMME**

OF CONDUCTED  
OR INDIVIDUAL  
TOURS,

CONTINENT AND  
GREAT BRITAIN

By RAIL, SEA,  
AIR or COACH

Let us make  
your Travel  
Arrangements



Agents for  
BRITISH, FRENCH & SWISS RAILWAYS,  
COACH SERVICES & ALL AIR LINES.

London Office

6, ROYAL ARCADE, OLD BOND ST.  
& ALBEMARLE ST., LONDON, W.1.

Nearest Tube Stations, Piccadilly or Green Park.

Telephone :  
HYDe Park 1352/3

**SWISS BANK CORPORATION**

(A Company limited by Shares, incorporated in Switzerland).

99, GRESHAM STREET, E.C.2  
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.



Capital and Reserves s.f. 218,000,000



NEW YORK AGENCY  
15 NASSAU STREET.

Branch Office : 49th STREET OFFICE  
10, WEST 49th STREET, NEW YORK 20, N.Y.

Affiliated Company in Canada :

SWISS CORPORATION FOR CANADIAN INVESTMENTS LTD., MONTREAL.

BASLE • ZURICH • ST. GALL • GENEVA • LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS • NEUCHÂTEL • SCHAFFHOUSE • BIENNE